



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
منظمة الطيران المدني الدولي
国际民用航空组织

CAR/DCA/1
NE/13
APÉNDICE C

999 UNIVERSITY STREET, MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3C 5H7

Tel.: (514) 954-8219
Fax: (514) 954-6077

Internet: icao.hq@icao.org
Sitatex: YULCAYA

Telex: 05-24513
Cables: ICAO MONTREAL

Tel.: +1 (514) 954-8219, interno 5855

Ref.: M 6/1-02/79

27 de septiembre de 2002

Asunto: Deficiencias en la esfera de la navegación aérea que deben remediarse

Tramitación: La que se indica en el párrafo 3

Señor/Señora:

1. Tengo el honor de señalar a su atención que, como parte de su programa de trabajo, los Grupos regionales de planificación y ejecución (PIRG) de la OACI están determinando, evaluando y remediando las deficiencias en la esfera de la navegación aérea mediante un método uniforme, que fue aprobado el 23 de junio de 1998 por el Consejo de la OACI en la 19ª sesión de su 154º período de sesiones.
2. Al analizar la manera de remediar las deficiencias en la esfera de la navegación aérea, el Consejo observó recientemente que muchas de ellas persisten durante años, por lo que son causa de preocupación. Aun reconociendo que las dificultades de financiación podrían ser uno de los factores que impiden que los Estados eliminen las deficiencias rápidamente, se decidió que debería recordarse a esos últimos su responsabilidad en virtud del *Artículo 28 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional* (Doc 7300) de proporcionar servicios de navegación aérea seguros. Además, los Estados deberían intensificar sus esfuerzos para eliminar la demora en remediar las deficiencias en la esfera de la navegación aérea señaladas por los PIRG. Algunas de ellas podrían tener repercusiones negativas en los aspectos de seguridad aeronáutica incluidos en el Plan global para la seguridad aeronáutica (GASP), que se transmitió a los Estados con mi comunicación AN 6/37-02/11 de fecha 31 de enero de 2002. También causan gran preocupación los problemas relacionados con el mantenimiento de las instalaciones de navegación aérea. El Consejo pidió que se tomaran medidas para conceder prioridad a este asunto mediante la asignación de recursos financieros y humanos adecuados.
3. Siguiendo mi recomendación, el Director regional de la oficina de la OACI acreditada ante su Estado ha analizado las deficiencias regionales en la esfera de la navegación aérea y preparó la lista adjunta de deficiencias actuales en su Estado. Como puede observar en el adjunto, su Estado está experimentando deficiencias en dicha esfera. Por consiguiente, le invito a elaborar un plan de acción para eliminarlas asignando recursos suficientes. La propia OACI sigue proporcionando activamente alguna forma

de asistencia para eliminar las deficiencias mediante proyectos de Cooperación técnica y proyectos especiales de ejecución. La Organización prevé ampliar su participación mediante el Ente de financiación internacional para la seguridad aeronáutica (IFFAS), que se creará en breve. Entretanto, deseo expresar mi confianza en su interés personal en elaborar y aplicar el plan de acción de su Estado para eliminar las deficiencias en la esfera de la navegación aérea.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y ap



R.C. Costa
Secretario G

Adjunto:

A — Lista de deficiencias en la esfera
de la navegación aérea en su Estado